

城市是部落文化舞台的延續與發揚-一位女性山地原住民文化青年的奮鬥物語

高義展

高雄市立空中大學通識教育中心專任教授

kic0929@ouk.edu.tw

摘要

本研究係針對從部落到城市發展傳統文化舞蹈展演的中南部地區山地原住民青年女性為研究個案，透過半結構式的訪談，瞭解個案從部落到城市發展的心路歷程與奮鬥經驗，藉以探討個案歷經家族、社區、部落、學校、工作職場、生涯發展、親情關係、族群關係、社群關係、以及傳統部落族群文化暨城市工商文化的相互衝擊與影響，城市是否為個案從部落文化可延續與發揚的舞台延伸，抑或是產生「他鄉變故鄉」，城市不僅是部落文化的延伸，更是可逐步展現融合部落與城市文明的全新揮灑舞台。本研究以從事原住民傳統舞蹈表演與傳承超過 30 年的女性山地原住民文化青年，歷經在部落發展的美麗與哀愁，及其在城市發展的機會與風險的歷程探討，藉以個案式的生命歷程敘事及實務工作的探討與分析，以瞭解本研究個案在部落傳統束縛與城市多元自主、文化傳承與商業展演、族群的歧視與社群的平等、資源的侷限與機會的爭取、親情、友情、愛情交織出驚險情境與驚艷人生的奮鬥物語。

關鍵字：原住民、部落文化、生涯發展

壹、緒論

台灣自然生態豐富多元，也孕育出多元的本土族群文化，其中原住民族文化，係台灣本土發展歷史最悠久的族群與文化。依據行政院原住民族委員會公告認可的台灣原住民族包含阿美族、泰雅族、排灣族、布農族、卑南族、魯凱族、鄒族、賽夏族、雅美族、邵族、噶瑪蘭族、太魯閣族、撒奇萊雅族、賽德克族、拉阿魯哇族、卡那卡那富族等 16 族，遍布台灣 55 個地區(行政院原住民族委員會網站，2022)，目前台灣島(含蘭嶼)的原住民族人數約 53 萬多人(原住民族委員會原住民族文化發展中心，2022)。清康熙 61 年(1722 年)起，無論在清代、日治時期，甚至到國民政府統治台灣以後，大致上依據台灣之地形，沿山劃界、立碑、設哨，區隔高山原住民與漢族移民。清同治十三年(1874 年)發生牡丹社(排灣族)事件，引致日軍侵台以後，才在清廷「開山撫番」政策下，逐漸與外界接觸。台灣原住民族的傳統生活技藝與生活文化內涵綜合歸納包含農耕、漁獵、飲食、織布與服飾、刺繡、雕刻、冶金、陶藝、音樂及舞蹈等，然而，原住民地區的解除隔離，原住民文化反因此而流失(國立台中教育大學，2022)。

以原住民族的舞蹈文化為例，它與物質文明，與精神文明在發展進程中互為緊密結

合，因為它發自人類自身，是人在勞動生活中，逐漸形成的體態行為動作，它又與社會觀念相互反應而構成的。台灣原住民在長期居住的環境中，維持各民族的生活習俗，如社會組織、崇拜自然、信仰巫術、生命禮俗、戰鬥、出草……等。在各民族之間，文化觀念的認同適應，因為大部份原始舞蹈形式也隨之流傳下來。舞蹈的進化過程先由自然的、無意識的、無目的、無技巧、無次序、簡單的舞蹈，而進至有意識、有目的、有技巧、有次序的人為創作舞蹈(柯麗美，2022)。

本研究係以一名原住民舞蹈文化推廣與展演的女性山地原住民文化青年(小柔)，小柔自從 1990 年代青少年時期，就在所屬的某山地原住民部落當中，積極投入所屬原住民族傳統舞蹈的學習、展演、並到各地推廣，也曾代表台灣率領原住民族舞蹈團到大陸進行文化交流多年。然而，天地不仁，所屬部落遭遇到無情的颱風暴雨天災肆虐，殘破不堪的部落舞台，部落復原需要一段時間，小柔認為只要生命還在，傳承千年部落族群的舞蹈與文化則不能一刻停歇，小柔在即將邁入而立之年，為了部落文化舞台的延續與發揚，毅然決然地隻身離開部落故鄉，勇闖他鄉的現代都市叢林。

在小柔內心世界中，部落的背影在天災的殘害下，感覺已面臨了山窮水盡，再從頭開始，可能也是多年以後，然而文化的保存及推廣則刻不容緩，小柔不願向老天屈服，懷抱著柳暗花明的轉彎思維與行動，即便仍有藕斷絲連的日出東方部落情懷，然滿溢的全新希望，猶如夸父追日的傻勁與衝勁，帶著不捨與未知的思緒，從台灣中央的高山順著山坡，跟著太陽的日行軌跡，向著西部平原繁華城市亦步亦趨地往前邁進，是喜悅也是慌忙，是危機也是轉機，但為了尋找生命中無限美麗的夕陽紅，能在部落外的現代都市環境中，再營造一個全新的舞台，即便過程中交雜著喜、怒、憂、思、悲、恐、驚，小柔至今仍無怨無悔。

本研究透過研究個案小柔為推廣部落族群舞蹈及文化的奮鬥故事(物語)，藉以了解台灣原住民族從部落到都市發展的心路歷程，在面對強大的漢族文化與現代文明，傳統的文化與舞蹈是否會因現實環境的阻礙，無法順利的推廣以獲得共鳴與價值的回饋；抑或是迫於現實的無奈，為了因應生計的基本條件，放棄原汁原味文化內涵的堅持，接納並融入漢族文化與現代文明的元素，雖不至於完全同化，但已不再是原來的文化內涵。在理想執著與現實無奈的內心掙扎中，仍能走出一條精彩多樣又不失原味的康莊大道，透過本研究個案小柔的奮鬥歷程，期能見微知著的瞭解少數族群在所謂主流社會的影響下，可否順利的將部落的文化舞台成功的延續發揚到城市中，這是本研究的動機所在。

貳、研究問題與研究方法

一、研究問題

本研究期能透過半結構式的訪談方法，瞭解本研究個案-女性山地原住民文化青年-小柔的奮鬥歷程，提出以下研究問題也是訪談題目：

- (一)在城市的生涯發展、以及延續發揚部落文化的舞台，具有哪些機會、阻礙或風險？
- (二)目前的生活狀況，如族群關係、家族(或家人)關係、社群關係、友朋關係、親情關係、

感情關係等，對於在城市延續與發揚部落文化、以及您的生涯發展有哪些影響？

(三)目前的生涯發展現況，您覺得在部落抑或是在城市，對於您延續及發揚部落文化及專業，哪個地方較有發揮的空間與機會？

(四)您對未來的生涯規劃是持續發揚部落文化？抑或是有其他的專業方向的发展，還是兩者兼顧同時並行？試說明您規劃選擇的理由？

二、研究方法

本研究的個案訪談調查法係採取半結構(semi-structured interviews)的訪談方式進行，編輯半結構性訪談大綱，訪談大綱編輯完成後，再聘請原住民族文化研究學者 1 名、成人教育之研究學者 1 名、女性主義學者 1 名，總共 3 名專家進行訪談大綱題目內容的潤飾與修正。

研究者與研究個案小柔的接觸，係透過網路電視媒體對研究個案小柔在族群部落舞蹈及飲食文化的推廣報導，並由研究者搜尋小柔臉書帳號，而取得小柔的聯繫方式，觀看到小柔在臉書帳號上傳的圖文影音資料，發現小柔積極透過各種方法與行銷宣傳策略，包含帶領著部落舞蹈團一行十數人，穿著所屬部落族群傳統服飾，一路從部落搭乘大眾運輸交通工具到達台北市各重要景點，進行舞蹈街頭快閃表演，並由小柔在展演圈中國際知名的攝影師好友掌鏡，將所有的活動進行攝影紀錄，研究者對於小柔積極推廣行銷部落文化深受感動，而加以聯繫並告知本研究之目的，同時也獲得小柔同意接受訪談。

個案訪談取樣較重視樣本本身所提供資訊的豐富性，為使得抽樣具備「深度」和「多元社會實狀之廣度」之特質(胡幼慧，1996)，有別於量化研究所要求樣本的代表性與隨機性，質性研究樣本數較少，但樣本必須具有代表性，以提供深度的內涵與資料為原則(吳芝儀、李奉儒，1998)，本研究採取立意取樣，並邀請符合研究主題，能豐富回答研究問題者為主要研究對象，以利蒐集大量與本研究目的相關問題之訊息。

參、訪談歷程與紀錄

經由與研究個案小柔約定訪談時間，從 110 年 12 月至 111 年 4 月，每隔 2 周訪談 1 次，每次約 2 小時，由於小柔目前除了在台灣中南部專屬原住民族文化活動展演場所，率領所屬部落族群舞團固定時間團練及展演之外，也不斷地參加中央政府及北中南東各地方政府各種文化季活動，展演部落族群原住民舞蹈；同時也藉活動的空檔時間，於現場行銷推廣部落的傳統文化，包括現場講解及應用圖文影音資料，介紹所屬族群部落的自然、人文、社會等生態，以及在所屬行銷攤位，進行傳統舞蹈示範與講解，甚至現場來賓有興趣學習者，也可現場舞蹈指導教學，現場活動熱鬧非凡，著實發揮推廣部落舞蹈及文化的功效。因此，小柔在農曆過年前後活動不斷，訪談時間經常不容易確定，經常隔 2 周或隔 3 周才訪談一次，直到 111 年 3 月台灣新冠疫情爆發後，小柔原先接演的活動瞬間告停不少，才有更多訪談小柔的時間。

研究者依據本研究的問題逐一讓小柔審閱，確認無誤可行後，在謹守研究倫理規範的

條件規則下，參考國立成功大學研究倫理審查委員會公告的研究倫理同意書模板，清楚告知小柔研究歷程與進行的方式，小柔口頭同意後也簽訂訪談同意書，研究者及受訪者小柔各持一份簽署完成的訪談同意書，之後就依據問題的各題項進行訪談，訪談過程中也依據訪談同意書內容徵得受訪者小柔的同意，進行訪談過程中的錄音，以利後續進行訪談資料的文字整理。以下係針對本研究的各題項訪談小柔整理歸納的內容：

一、在城市的生涯發展、以及延續發揚部落文化的舞台，具有哪些機會、阻礙或風險？

研究者針對第一個研究問題口頭向小柔提問，小柔回答反映如下：「我以所屬的原住民族人為榮，當初 10 幾 20 多歲時，為積極推廣部落文化及舞蹈，每天不斷的在部落和前輩及舞團夥伴們練舞、設計舞碼，也積極推廣部落的飲食產業，當初也在部落的小學受聘兼任電腦課代課教師，很希望就這樣在自己出生成長的部落過一輩子，當時覺得相當的幸福。但就在 8 月 8 日的夜晚狂風暴雨無情的摧殘部落，這一切全部化為幻影」。當時研究者看到小柔對 10 多年前的天災將她所感受到的幸福一夕之間完全破壞，在小柔的眼睛中感覺泛著淚水，由此可看出小柔對這個天災帶來她的生涯轉變，至今仍耿耿於懷且餘悸猶存。

研究者再依據小柔的回答，繼續提問：「是否是因為此次的天災讓您決定到城市發展」，小柔的回應如下：「確實如此，這天災不僅將部落及自己的家庭摧殘殆盡，也讓部落族群夥伴及自己家人的生存遭受到嚴厲的考驗，之後配合政府的遷村安置計畫，但緩不濟急，若沒有收入，真難以維生，只好在朋友的推薦，以及上網自己搜尋相關展演資訊進行自我推薦，到城市進行商務展演活動，表演原住民傳統舞蹈，有時也兼作展場的 show girl，以及攝影模特兒等，當時為了生活，只要自己可以做的，就盡量接演。」，小柔面對生活的困境，在城市中主要是透過朋友及網路社群的推薦，以及自行搜尋展演資訊，積極讓自己在城市中擁有生涯發展的空間與機會。

研究者再仔細詢問小柔：「您可否再具體說明在城市的生涯發展過程中，延續發揚部落文化的舞台的機會、阻礙或風險有哪些？」。小柔回答如下：「城市不比部落的自由自在，剛到城市發展時，機會都是自己向過去的高中同學及網路社群朋友提問，以及自己搜尋相關展演資訊來爭取演出及賺錢的機會，剛開始要為部落傳承文化延續舞台的熱情熱心，被現實生活的冷淡冷漠給澆熄了，展演的目的竟然是為了糊一口飯吃，而不是實踐理想與抱負。想要表演的舞碼，主辦單位認為不合他們的 style，就被要求調整改變，這就是最大的阻礙。風險則是突然間因為各式各樣的元素就被取消表演活動，不僅無法表演傳統舞蹈也賺不到錢，生活有時就陷入困頓，實在非常痛苦。」。

研究者再續問小柔：「當時沒有想說再回部落的打算」，小柔回答：「其實是有想回部落，但必須要等遷村完成後及永久屋興建完成，回部落才能有發展的機會。不過因為我沒有「公主病」，即便在城市中展演場次不多，但展演過的主辦單位認為我表現得非常棒，比起其他的展演服務人員，我再怎樣的辛苦，不會在現場抱怨叫苦，都能在會場上忍受疲累且能強顏歡笑的積極親切服務，讓來參觀的顧客感覺非常滿意，所以主辦單位之後尚有活動，就會繼續主動聯絡我到現場展演或進行顧客行銷服務，也在

展演行業逐漸地建立了口碑。同時也在會場顧客服務中，認識了諸多政商名流、黑白兩道的長輩好友，幫助我介紹各種展演的機會與場合，逐漸的在城市中擴展了事業人脈及管道，獲得了各界的專業信任，也因此逐漸的掌握展演的主導權，部落傳統舞蹈及文化，終有機會在城市中延續開展起來了，曾有一段時間展演場次多，全台的北、中、南、東，甚至離島澎湖都有活動的接演，當時每個月都有 6 位數字的收入，生活也逐漸穩定下來，也就不打算回部落了。」。

由以上小柔的回答內容可看出，因為小柔的工作服務態度佳，獲得各界的肯定與信賴，再藉由優異的表現而能廣結善緣，讓自己的事業發展機會逐漸開展起來，收入逐漸的上升且平穩，就逐漸的立足於城市中，循序漸進的游刃有餘的推廣部落傳統舞蹈與文化，在城市中延續發揚部落文化的舞台逐漸構築起來。此外，研究者從小柔侃侃而談的敘說自己在城市中的奮鬥歷程，雖然小柔沒有從口語表達中展現出自己在城市發展的決心，但從其回答的內容及當時的眼神和語氣，研究者可看出小柔抱持著破釜沉舟的決心與毅力，積極勇敢的面對城市中全新生態的挑戰，認真積極的投入各項工作表現，深獲好評，進而廣結善緣，擴展事業人脈，讓事業有揮灑的舞台，小柔逐漸在城市中站穩自己的地位，也為自己的生涯發展開拓出全新的里程碑。

二、目前的生活狀況，如族群關係、家族(或家人)關係、社群關係、友朋關係、親情關係、感情關係等，對於在城市延續與發揚部落文化、以及您的生涯發展有哪些影響？

研究者後續再針對第二個問題向小柔提問，小柔回答：「目前在城市生活越來越穩定了，就誠如教授您所講的，新住民從她的母國故鄉來到台灣，多年以後她發現台灣已經變成她的故鄉了，因為已經習慣了台灣生活，『飄洋過海、他鄉變故鄉』，我現在的心境就是如此，再加上也把女兒從部落接到城市一起住，女兒也習慣在城市的生活與學習，所以生活狀況還算習慣穩定，不會比過去在部落的生活差。」，小柔這 10 多年來經常在城市發展，也逐漸的習慣城市生活的步調，除了曾看到小柔過去穿著原住民服飾的照片及影片，以及訪談時小柔曾穿過一次其原住民服飾之外，其餘幾次的訪談，小柔穿著時尚的服儀，除了稍黑的膚色、以及深邃的眼眸，有所屬原住民的外貌特徵之外，也不易分辨出她是城市人或部落人；流利的國語及閩南語，也不易區別出她是漢人還是原住民，這也許就是多年來接受城市文化洗禮後的結果。即便小柔受城市現代化的影響甚大，小柔在其臉書社群軟體中，上傳其穿著展演的原民傳統服儀裝飾，仍然不斷的強調她就是原住民，而且以身為原住民為榮。

研究者再繼續聚焦提問：「族群關係、家族(或家人)關係、社群關係、友朋關係、親情關係、感情關係等，對於在城市延續與發揚部落文化、以及您的生涯發展有哪些影響」，小柔回答：「目前與部落族群及家族(或家人)關係，有部落的祭典活動或是特別的部落文化行銷活動，才會再回到部落參加活動，因為在城市的展演活動已成常態，有時忙到連部落的祭典活動都無法參加；家人關係方面，家人包含媽媽、三位姊姊及二位哥哥，自己是么女，排行老六。爸爸早已因病往生，媽媽將近 70 歲，小時候都是媽媽獨立一人負責維持家計，同時大姊也協助媽媽，為維持家計照顧我們這些弟

妹，自從國中開始，大姊就輟學到外工作，目前大姊已結婚，二姊目前積極參加族語教師認證，希望能到各級各類的學校推廣族語，三姊及二哥目前主要在經營媽媽傳承下來的原住民風味餐飲店，大哥則在中部都市發展，目前我則是與三姊的女兒也就是姪女小惠，共同推廣部落舞蹈及文化，小惠現在也積極的到各級各類學校擔任原住民舞蹈社團的指導教師。每年的重要節日如母親節，家人都會回到部落老家聚會向媽媽祝賀，甚至會舉辦家族旅遊活動，家人關係甚為融洽，我目前能夠在城市發展，家人給我的激勵與鼓舞是我發展生涯過程中，精神上的支持與寄託。目前我推廣部落族群舞蹈及文化，主要是和我的姪女小惠一起帶領舞團到各處展演。」。

小柔再針對目前的社群關係、友朋關係、親情關係、感情關係對其當前生涯發展的影響回答如下：「由於在這幾年從部落到城市發展，很慶幸的都遇到非常好的朋友，以及中小學時期的同學與老師，過去在中小學求學階段，曾經因為是原住民的身分被歧視甚至被霸凌過。在國小階段，曾遭到老師莫名的懲罰，也經常被同學惡作劇；在國中階段，也曾遭到同學肢體霸凌，左眼瞼處曾經遭到女同學的啃咬，當初差點失明，現在卻留下無法磨滅的傷疤；印象中，在國中時期都要準備三套服裝到校更換，因為都會無緣無故的走在樓梯間，就會有水從天花板衝下來淋濕我全身的衣服，從上午到中午，再從中午到下午，幾乎天天被惡整霸凌欺負，之後我媽媽就送我去練習跆拳道及柔道，學習防身技巧以保護自己，這種被霸凌的狀況才得以平息；高中階段就讀實務技能班，經常到星級飯店實習，實習費用似乎遭到扣押，每月只領到 5000 元，比起建教合作班的同學依據勞基法可領到 20000 元的基本薪資，實在差太多，似乎被坑了不少錢。」。

研究者聽到小柔這樣的遭遇，相當的同情小柔，也為小柔抱不平，在當前多元文化族群平等的年代，難以想像在近 30 年前的校園環境，竟然有如此對原住民身分同學的霸凌行為，也在高中時期的廠商實習，似乎也被廠商惡意虐待，研究者體會到小柔成長過程備感艱辛的痛苦。不過小柔也再提到：「高中畢業後雖然考上國立大學餐飲科系，但是由於當時家庭經濟支付不了就讀餐飲科系每學期十數萬的學費，只好放棄就讀大學，留在部落繼續練習傳承傳統舞蹈與文化，之後在網路社群又遇到過去曾霸凌過我的同學，在網路上向我致歉，覺得以前怎麼這樣的衝動魯莽對待我，之後與這些同學至今都維持良好互動關係，甚至這些曾霸凌過我的同學，還是目前展演事業的好夥伴。連在國小時期莫名其妙懲罰我的老師，現在已退休從事專業攝影工作，也邀請我擔任攝影模特兒，也介紹各種展演機會給我，似乎過去傷害我的小人，現在都變成幫助我的貴人。」，小柔待人客氣、謙恭有禮，不計小人仇，因此得道多助，過去傷害她的人，現在卻都對她很好，甚至對於小柔在城市中推廣展演活動，都有極佳的助益。

小柔又說道：「因為在城市的展演活動比起在部落中更為多元且精彩，在諸多網路社群及同學友朋的介紹推薦下，除了在原住民文化村及專屬原住民展演的機構定期或不定期的展演活動之外，還有民間宗教慶典活動、各地方政府或農會舉辦的商品展、各酒商舉辦的品酒會等活動，都曾受邀參加展演原住民舞蹈。自己曾經學習過美姿美

儀，也擔任過美姿美儀的教練，還被推薦參加城市小姐選拔，過程當中也曾經遭到共同參選的小姐惡意推倒傷害，導致膝蓋血流不止，幸好有位曾經在道上闖蕩的大哥，欣賞我的工作認真、待人誠懇、心地善良，協助我解決被傷害事件，也因此和這位曾經為朋友背黑鍋而入獄服刑過的大哥，變成莫逆之交，現在這位大哥也從事酒品生意，有品酒會展演的機會，也會優先找我參演。」，小柔個性隨和，待人和善，工作認真，即便遭遇同行忌妒，最後也能在友朋的協助之下，得道多助而化險為夷。不管身在何處，遇到何人，小柔能秉持善良的人性本質、積極任事、和善誠心待人，總能逢凶化吉、趨吉避凶，對於事業的發展形成莫大的助力。

在親情與感情關係方面，小柔說到：「除了支持自己的媽媽、姊姊、哥哥，以及目前和我共同展演的姪女之外，也曾經有過兩段戀情，但是都無疾而終，第一段戀情在高中畢業後於部落中與同部落的男性交往多年，甚至已論及婚嫁，竟然在結婚前一周，前男友突然向我說已和我的閨密同學私下劈腿交往，甚至我的同學已有了他的孩子，只能和她結婚不能和我結婚，這真是晴天霹靂的打擊我，讓我傷心難過久久不能釋懷，甚至在某一天還以割腕的方式想了結生命，幸好被家人發現緊急送醫才救回我這條命，而今回想自己實在有夠傻；之後，又遭遇到部落天災，需要到城市謀生活，先到了做工程的友人包商老闆地方上班，由於還未脫離情傷，某日因失戀難過與友人老闆飲酒，酒後亂性發生了性關係而懷孕，友人老闆當時願意負起責任想娶我為妻，但是老闆的父母親不同意這門婚事，理由竟然是因為我是原住民，其父母宣稱他們家不娶原住民做媳婦，為避免老闆家庭鬧革命，無奈之下，婚事無法成行。之後我女兒出生，我成了單親媽媽，女兒也成了非婚生子女，對自己的女兒深感歉意，母女相依為命至今，幸好有三姊協助照顧，讓女兒在嬰幼兒時期，我能無後顧之憂的在城市發展，不過我也慶幸有這個女兒，讓我有家人親情的溫暖，現在與女兒同住在城市中。」。

研究者聽到小柔的感情關係說明，猶如八點檔連續劇般的讓人相當感動與不捨，對小柔的遭遇油然而生起同情之心，當場也給小柔積極的鼓勵，期許小柔能珍惜現在擁有的親情關係，也祝福小柔未來能再找到真愛與幸福。小柔還是再補充說明如下：「以上我悲情的遭遇這一切都過去了，我心中雖然還有這些陰影的存在，但我現在是一名母親，不能將負面能量傷害到我的女兒，同時推廣原民部落舞蹈及文化使命責任仍在我的肩上，我不願再去回想以往的傷痛，一切就讓它隨風而逝，寧願多花心思在工作及教養孩子上。」。

綜合以上對小柔第二題的訪談紀錄，小柔的族群關係、家族(或家人)關係、社群關係、友朋關係、親情關係、感情關係等，有喜悅、痛苦、快樂、悲傷、報拋棄、被歧視的悽慘遭遇，但秉持與人為善、逆來順受、積極任事、理直氣和的人際情感關係，也讓小柔總能在驚濤駭浪中，看到橫空出世的一艘緊急救難船的出現，幫助小柔衝破狂風暴雨，迎向晴朗光明希望的未來，真可謂「天道驚險人驚豔」的命運考驗。不管在部落抑或是在城市，小柔為人處世的風格與態度，即便有跳樑小丑及奸詭小人從中作梗傷害，小柔仍屹立不搖、堅忍不拔、一切往正向的思維去面對所有的衝擊，過程中雖有不少的血淚情事發生，研究者看出小柔為了孩子及工作，咬緊牙關、勇往直前的積

極態度，認為小柔真像是絕地重生的浴火鳳凰，在山窮水盡後又看到柳暗花明的新天地。

三、目前的生涯發展現況，您覺得在部落抑或是在城市，對於您延續及發揚部落文化及專業，哪個地方較有發揮的空間與機會？

研究者針對以上第三題再訪談小柔，小柔說到：「目前已習慣了城市的生活與工作環境，部落是我的根源，當我需要活水源頭支持的時候，我會回部落再找尋文化的本質。不過由於部落的重建，導致不少部落外的不當資源混雜到部落中，當中不乏有政治與經濟利益正在滲透與干擾部落的發展，我很不喜歡和政治及不當利益牽扯上關係，希望部落文化能乾淨單純原汁原味的發展，重建的部落已和從小成長的舊部落不一樣了，已變質了。」。

小柔又說道：「談到部落因遭遇到風災而遷村重建，過程中難免涉及到重建工程執行的資源應用，以及後來部落產業及文化的推廣，我明顯觀察到不少政治人物因為選舉利益，結合部落中的社區發展協會等團體的主其事者，提出以選舉利益為考量的部落社造計畫，卻沒有全面諮詢尊重所有族人的意見，就直接執行社造計畫，其結果出乎族人們的意料之外。我個人也因此發現重建的部落，有太多的限制與束縛，甚至我提出來的部落文化振興推廣行銷到城市的計畫，還被辱罵成丟人現眼，難道部落文化只能在部落推廣？所有部落的資源全被主其事者掌控，連我用個人名義向各產官學界提案爭取到部落執行的資源，也都要全數歸到社團的帳戶，我完全沒有使用權，僅有主其事者可應用，試問這樣有多少的民眾會了解我們新部落？每次活動表演都在送往迎來政治人物，平常不來，選舉時就天天來找麻煩，這樣我如何在部落推展文化呢？如何行銷推廣部落文化到城市去呢？所以，目前我不會選擇在部落發展。」小柔語帶氣憤的說明以上對部落當前治理的不滿，也不要再在部落與當前理念不合的治理集團有瓜葛，意志堅決的表示目前不會選擇在部落延續部落文化與發展專業，這是相當特殊的抉擇，也顯示出小柔所屬的原住民部落現況，有太多不利發展族群部落文化的干擾因素，讓實實在在的文化人，無法全心全意地在部落投入文化活動的延續與發揚。

研究者再提問：「那您是否認為在城市較有發展的空間與機會？」，小柔回答道：「以目前我的狀況是如此沒錯，即便在城市發展生涯有諸多的風險與危機，但是相對比起部落當前的閉塞窘境，城市反而有更多的揮灑空間與機會。目前每個縣市政府都有原民處或原民會，中南部也有不少的原民文化推廣機構，都有制定出定期與不定期的活動展演計畫，我都能代表我所屬團體，親自去爭取演出的機會，也都能順利成行；此外，還有更多商展演出的機會，雖然不一定是原味的原民風演出，但至少能穿著我們族群的服儀裝飾，現場擺設我們族群及部落的文宣及相關物產，藉此機會行銷與推廣族群部落文化，比起部落中的侷限與束縛要好得多，我多年來的努力成果，也被展演界稱為原住民公主、女神、女王等，雖然我不見得喜歡這些稱號，這也表示我在城市的展演表現，構建了某種程度的口碑與成就。」，小柔對於當前在城市中推廣部落文化似乎顯露出信心滿滿，較之於當前部落的狀況，對小柔而言，城市的空間與機會，

更有利於小柔推廣部落文化及發揮專業。

四、您對未來的生涯規劃是持續發揚部落文化？抑或是有其他的專業方向的发展，還是兩者兼顧同時並行？試說明您規劃選擇的理由？

研究者繼續再提問第四題，小柔回答道：「我的年紀已近 40 歲了，體力大不如前，然而我對於持續發揚部落文化的心志堅決，只是因應當前的身體逐漸老化及教養女兒的家庭事務，發揚部落文化的方法與策略不同，誠如我先前所說的，我會將發揚部落族群舞蹈及文化逐漸傳承給我的姪女小惠，我則轉型成我們團隊總監的角色，負責接洽各界的展演事宜，同時也擔任團隊活動製作、舞台設計、服儀裝飾、舞碼編導等顧問與監督，同時也在中南部至少兩處原住民文化推廣機構，取得了舞團練習場地的固定使用權，也配合地方政府相關原住民活動的贊助展演。不可否認的，這 2 年多來的新冠疫情，讓我們舞團展演的機會幾乎跌到谷底，團員們為了生計也紛紛另謀其他兼職出路，但還能維持每個月至少固定 2 次的團練，以因應臨時的活動展演。」，小柔的說明，也顯示出大環境遭遇到新冠肺炎傳染疫情的影響，對其舞團的演出及部落文化的推廣造成不小的衝擊。

小柔再說道：「因為疫情所造成活動的不確定性，我也需要維持基本的生活開銷及女兒的就學預算，今年年初時，在過去展演場地認識的醫美企業界好友，提供了相關就業與創業資訊，其中我本身也曾參加過城市小姐選拔，擔任過美姿美儀的指導教練，剛好有一群醫美界醫師好友，邀請我擔任其即將開幕的醫美管理公司的執行長，希望藉由我多年來在展演經驗建立的社群人脈，有助於其企業的發展。不過好景不常，因股東意見不合，此企業在今年 4 月中旬也無疾而終。」。

小柔又說道：「今年不像去年，即便疫情高升，政府不再宣布三級警戒，各項活動雖然減少或延期舉辦，但還是有展演的機會，光靠自己的人脈去接案的容量不太充足，不易接到中大型及連續的展演機會。在年初的一次春酒聯誼活動偶然機會，遇到了過去展演場合中，曾合作過的二家傳播媒體廠商的負責人及執行長，剛好他們公司遭遇疫情影響而進行組織的重整，紛紛主動來邀請我是否與其公司合作，一起共同來爭取下半年各地方政府為振興經濟，以及因應年底九合一選舉的各項專案活動等各項標案，雖然我很不願意參與和選舉有關的活動，不過是與相關單位合作，我們只是負責展演，經過詢問與評估之後，確定不會捲入政治的是非問題，決定和這二家傳播媒體廠商合作，進行各地方政府專案計畫標案的投標，很慶幸地獲評選通過了不少的展演活動標案，大約可從 6 月底暑假開始到 11 月底，活動接二連三地進行，這也算是從 2020 年疫情爆發以來，接演機會較多的時期，實在非常感恩諸多貴人的提攜，讓我有機會繼續展演推廣舞蹈及文化，同時也能維持生活經濟之所需。」

小柔又再補充說明：「雖然和以上廠商合作通過標案，但隨之而來的，就是我曾熟識的其中一家廠商原來的行銷主管，似乎是背叛原來公司，另起爐灶與老東家打對台，這位行銷主管自立門戶的公司也去投標，評審最後是我方得標，而這位原行銷主管的新公司未得標，他不檢討改進標案文件內容的問題，直接就將怒氣轉到我身上，不斷

傳簡訊辱罵我，甚至在社群網站不斷的對我人身攻擊，用一些骯髒齷齪的文字中傷我，說我是用美色媚惑評審委員才獲得標案，其實我根本不認識也未接觸過評審委員，在開標當天我們團隊才到現場，依規定報告我們標案預計執行的內容，並回答評審委員的提問，就只有這樣依規定參加開標的現場應答，莫須有的任意加諸罪過在我身上，讓我不勝其擾。」。研究者聽到以上小柔明顯遭遇向小柔建議：「這種遭被害人公然侮辱及毀謗，同時也符合當前即將執行的跟蹤騷擾防制法的跟蹤騷擾行為的要件，您可檢具證明直接向警察機關報案，以免再受傷害，爭取維護自己形象的權益。」

小柔隨即回應：「我也曾想透過法律爭取權益，但我不想把事情鬧大，就不去理會他，看可否能消弱他的怒氣不再浪費時間批判我。類似的案件，我也遭遇過不少，例如之前說過的，我曾參加城市小姐選拔時被推倒嚴重受傷過，以及當初 30 歲剛離開部落到城市發展時，也曾被舞團中 20 出頭歲的年輕團員羞辱過，說我『年紀大了還不趕快回家去相夫教子，還留在這邊像站壁的老女人一樣跟我們搶鋒頭』，這種女性彼此間忌妒心的影響，讓我吃足了苦頭。但我還是隱忍的一笑置之，不去管她們，堅持做好自己份內的工作，也因此即便我是年紀最大的團員，也能獲得更多觀眾的賞識。有以上的經驗，此次我也一樣，做好份內的事，雖然有些煩心，但不去理會他，相信老天爺(上帝)會支持我、幫助我的，社會是有公理的，一切都會安好。」，研究者聽到小柔以上息事寧人的應對態度，感受到其胸襟寬大、與人為善、和諧忍讓的處世態度，也讓小柔面臨生涯發展過程中，人事利益的危機四伏與風雨不斷的複雜糾葛中，仍能突破黑暗綻放光明。

小柔後續又表示在高中時就讀餐飲實務技能班，同時也跟著媽媽經營過部落的餐飲店，對於餐飲烹飪及其經營管理有經驗，也曾自費向知名的糕點烘焙大師學習烘焙技巧，在不穩定的事業環境中，想要穩定的經營自己曾經熟悉的事業。小柔說道：「展演的事業遭遇到新冠疫情影響甚大，也讓我感受到即便『有凌雲之志，非運不能騰達』的無奈，在城市發展的機會比起部落多的是，為了生活仍然要另謀出路，過去在高中就讀餐飲科養成的餐飲專業能力，以及從小跟著媽媽在部落經營餐飲店的經驗，期許在城市中能擁有一家自己經營的餐飲店，這是除了推廣部落舞蹈及文化之使命之外，另一個生涯目標與夢想；而且相依為命的女兒也漸漸長大，哪天還是會離開我，展翅高飛去追求她的人生理想目標，我也漸漸的衰老寂寞，如果沒有穩定的事業投入經營，真不知該怎麼因應未來中老年的孤單生活。」，小柔口述以上言詞時，神情略帶些許落寞，可看出小柔感到年華逐漸老去、體力逐年衰退的危機感，以及事業發展的風險不斷，再加上相依為命的女兒漸漸成長，中年空巢期的孤寂憂慮，想尋求一個穩定的生活，成為小柔當前生涯發展的重要目標。研究者後續幾次和小柔的訪談，小柔展現她餐飲烘焙的高超廚藝，製作了藝術雕花蛋糕、原住民風味藝術雕花麻糬、肉桂捲等糕點給研究者品嚐，小柔真是具有國際大師級的烘焙水準。

肆、研究結論

經由研究者綜合以上研究訪談所獲得的研究結果綜合結論如下：

一、在城市的生涯發展、以及延續發揚部落文化的舞台，城市環境是來自於友朋社群，險阻是來自於主辦單位的商業目的而改變展演內容，風險則來自於不可抗力的天災因素

依據小柔所述：「機會都是透過自己向過去的高中同學及網路社群朋友提問，以及自己搜尋相關展演資訊來爭取演出賺錢的機會」，城市延續部論舞台展演的機會是來自於友朋社群的推介，以及自己搜尋網路的展演訊息，主動積極爭取演出的機會。小柔也指出：「想要表演的舞碼，主辦單位認為不合他們的 style，就被要求調整改變，這就是最大的阻礙。風險則是突然間因為各式各樣的元素就被取消表演活動」。

由小柔的口述內容，可看出機會是自己努力尋找的，阻礙當然就是配合主辦單位，在無法全盤主導的時勢比人強的情境之下，為了讓文化有機會見世與發揮，讓自己有機會在城市生活與生存，只好配合主辦單位的要求進行調整，雖不再是原汁原味的族群文化與舞蹈戲碼，也因此融合了原漢族群的文化元素，以及傳統與現代的展演特色，這是一種文化形態與傳承的創新，即便天災不斷，仍能憑自己的努力，與人為善、積極合作、不失原意的調整展演形式，也讓小柔贏得更多的支持、肯定與掌聲。

天災所造成小柔所屬原民舞團展演無法成行的風險，即便是遭遇到狂風暴雨、或是自從 2020 年以來的新冠疫情等天災的肆虐，小柔也能隱忍待時，尋求更多可能的機會進行不同形式的演出，只要自己能做的，就積極的參與，將原民文化元素融入各式各樣的演出，恰好如《孟子》書中提及：「天作孽，猶可違；自作孽，不可活」，天災雖帶來了阻礙與風險，只要生命還在，就能尋求生命的出路，小柔的部落文化推廣的崎嶇道路，亦堅持這樣的精神，努力奮戰，仍能在疫情嚴峻的當下，開創事業的新道路，拓展事業及生涯的新契機。

二、社群人際關係是城市延續與發揚部落文化的助力

經由小柔口述自己建立起來社群關係，對於在城市延續與發揚部落文化是有相當大的助力。小柔有諸多貴人的協助，在求學成長過程及職場上也有一些阻礙發展的小人。小柔指出：「在國小階段，曾遭到老師莫名的懲罰，也經常被同學惡作劇；在國中階段，也曾遭到同學肢體霸凌」、「遭到共同參選的小姐惡意推倒傷害，導致膝蓋血流不止」、「被舞團中 20 出頭歲的年輕團員羞辱過，說我『年紀大了還不趕快回家去相夫教子，還留在這邊像站壁的老女人一樣跟我們搶鋒頭』」、「在社群網站不斷的人身攻擊我，用一些骯髒齷齪的文字中傷我」。

小柔也指出：「介紹各種展演機會給我，似乎過去傷害我的小人，現在都變成幫助我的貴人。」、「和這位曾經為朋友背黑鍋而入獄服刑過的大哥，變成莫逆之交，現在這位大哥也從事酒品生意，有品酒會展演的機會，也會優先找我參演。」、「幸好有三姊協助照顧，讓女兒在嬰幼兒時期，我能無後顧之憂的在城市發展。...我也慶幸有這個女兒，讓我有家人親情的溫暖，現在與女兒同住在城市中。」，就小柔口述的內容，發現小柔的兄弟姊妹與女兒等家人、過去求學時代的老師與同學、工作過程因緣際會的合作夥伴、網路社群的朋友等友朋社群關係，對於小柔在城市延續與發揚部落文化有極大的助力。

小柔也指出透過良好的社群關係的事業合作，才能爭取到更多展演的機會，對於在城市中延續與發揚部落文化才有助力，小柔指出：「有一群醫美界醫師好友，邀請我擔任其即將開幕的醫美管理公司的執行長，希望藉由我多年來在展演領域建立的社群人脈，有助於其企業的發展」、小柔再提出：「在年初一次春酒聯誼活動的偶然機會，遇到了過去展演場合中，曾合作過的二家傳播媒體廠商的負責人及執行長，.....紛紛主動來邀請我是否與其公司合作，.....和這二家傳播媒體廠商合作，進行各地方政府專案計畫標案的投標，很慶幸地獲評選通過了不少的展演活動標案。.....實在非常感恩諸多貴人的提攜，讓我有機會繼續展演推廣舞蹈及文化，同時也能維持生活經濟之所需。」，由此可看出，小柔廣結善緣的社群關係，即便在疫情嚴峻的影響下，仍能找到事業發展的出路，有機會藉著各種展演機會延續與發揚部落文化。

小柔也指出：「婚事無法成行，之後我女兒出生，我成了單親媽媽，女兒也成了非婚生子女，對自己的女兒深感歉意，母女相依為命至今」、「我現在是一名母親，不能將負面能量傷害到我的女兒，同時推廣原民部落舞蹈及文化使命責任仍在我的肩上，我不願再去回想以往的傷痛，一切就讓它隨風而逝，寧願多花心思在工作及教養孩子上。」小柔即便遭遇到部落與後來在城市的感情挫折，但小柔逐漸走出情傷，而且化悲憤為力量，積極爭取展演的機會，在城市中用工作事業的機會以發揚部落文化為目標，以健全家庭生活教養為重心，努力養育女兒平安健康成長。在家族的支持基礎下，讓小柔能無後顧之憂的在城市發展，同時小柔其寬宏的肚量與胸襟，積極的廣結善緣及事業的好夥伴，小柔的社群關係之正向資源的挹注，讓小柔在城市生存的夾縫裡，爭取發揚部落文化事業的一線機會，而能在環境的衝擊與內心的掙扎中，勇敢面對生命的阻礙與風險，仍能發揮其堅忍不拔的毅力，一人肩負起所有的事業與家庭責任，亦步亦趨地朝向生涯發展的理想目標邁進。

三、城市對於延續及發揚部落文化及專業的空間較大與機會較多

依據小柔所稱目前其所屬的族群部落，有太多的政治或其他干擾因素的影響，無法再純粹的將族群文化做最適性化的發揚與延續，小柔指出：「由於部落的重建，導致不少部落外的不當資源混雜到部落中，當中不乏有政治與經濟利益正在滲透與干擾部落的發展」、「我個人也因此發現重建的部落，有太多的限制與束縛，甚至我提出來的部落文化振興推廣行銷到城市的計畫，還被辱罵成丟人現眼.....所以，目前我不會選擇在部落發展。」，由以上小柔的口述內容得知，因天災而重建部落，因為有太多的干擾因素，導致延續及發揚部落文化及專業受到阻礙與箝制，小柔目前不會選在部落當中發展生涯，小柔認為部落的文化應該走出去，讓更多人看到，而不是守在部落等人來看。

面對城市的各項衝擊與風險，小柔指出：「即便在城市發展生涯有諸多的風險與危機，但是相對比起部落當前的閉塞窘境，城市反而有更多的揮灑空間與機會」，小柔認為城市較有更多的機會與空間去延續及發揚部落文化與自己的專業，小柔也提到：「目前每個縣市政府都有原民處或原民會，中南部也有不少的原民文化推廣機構，有制定

出定期或不定期的活動展演計畫，我都能代表我所屬團體，親自去爭取演出的機會，也都能順利成行」，小柔認為城市中展演機會不比部落少，甚至配合各地方政府的原住民文化推廣政策，也能獲得展演的機會。

小柔也提到這幾年在城市發展各種展演的機會很多：「還有更多商展演出的機會，……藉此機會行銷與推廣族群部落文化」，小柔也自信地感受到在城市發展獲得了成就與肯定：「被展演界稱為原住民公主、女神、女王等……這也表示我在城市的展演表現，構建了某種程度的口碑與成就。」，俗語指出：「天道酬勤、地道酬善、人道酬誠、商道酬信、業道酬精」，研究者認為小柔在城市發展具備了以上條件，所以能得道多助，不僅藉由各種展演機會推廣族群部落文化特色，也因為與人為善且積極奮發努力，而獲得事業發展的口碑與成就。

四、多元適性的發展部落文化才是因應歲月及環境無情衝擊的最佳生涯規劃

從 2020 年以來的新冠疫情肆虐，小柔推廣部落文化及發展事業遭到嚴重的衝擊，小柔指出：「這 2 年多來的新冠疫情讓我們舞團展演的機會幾乎跌到谷底」，此外，小柔已近 40 歲的年齡，對於耗費體力的舞蹈活動展演逐漸力不從心，而且獨自教養女兒的重擔在身，也開始傳承後進，並進行活動角色的轉型，小柔指出：「因應當前的身體逐漸老化及教養女兒的家庭事務，發揚部落文化的方法與策略不同，誠如我先前所說的，我會將發揚部落族群舞蹈及文化逐漸傳承給我的姪女小惠，我則轉型成我們團隊總監的角色，負責接洽各界的展演事宜，同時也擔任團隊活動製作、舞台設計、服儀裝飾、舞碼編導等顧問與監督」。

小柔感受到歲月不饒人及環境無情的衝擊，理想的執著但還是迫於現實的無奈，仍然要再調整工作事業的角色，同時也要再另謀出路，才能讓自己在城市的生活及生涯穩定發展。小柔指出：「自己曾經學習過美姿美儀，也擔任過美姿美儀的教練，還被推薦參加城市小姐選拔」、「過去在高中就讀餐飲科養成的餐飲專業能力，以及從小跟著媽媽在部落經營餐飲店的經驗，……，期許在城市中能擁有一家自己經營的餐飲店，這是除了推廣部落舞蹈及文化之使命之外，另一個生涯目標與夢想」，小柔目前希望透過各種多元的生涯發展來面對事業發展的阻礙與瓶頸，尤其本身擁有多元的職能，仍可在自己能發揮專業的範圍，適性化的嘗試事業的發展，同時也能融入部落族群文化，不僅能發展生涯維持生活，也能持續的推廣部落文化到各個領域。

研究者深感小柔真是一位多才多藝的原住民文化藝術青年，不僅原住民舞蹈展演藝術美感十足、又是展演活動製作、舞台設計、舞碼編導、行銷推廣、服儀裝飾等企劃與執行的專家高手；同時也具有美姿美儀的專業指導教練的經驗，又有餐飲烘焙的專業技術，面對各種天災與人禍的衝擊，依然不願服輸，忍住眼淚及傷痛，勇往直前邁進，仍能在部落以外，在城市建構出延續與發揚部落文化的全新舞台，也為自己的生命找出全新的活水源頭，小柔的奮鬥歷程，堪稱為多元職能發展、斜槓人生、廣結善緣、得道多助、積極進取的原住民青年標竿。

小柔擁有以上多元專業職能之外，她具備堅忍不拔的毅力、逆來順受的挫折容忍力、

以及與人為善的親和力，即便遭遇諸多人人生發展的阻礙與傷害，仍能堅定發展志向，秉持向上與向善的樂觀積極態度，活化與轉化的多元思考力，豐沛的社會人脈關係，得道多助的人生際遇，雖不如預期的讓部落文化在城市中遍地開花，構築理想中的部落文化舞台，在沒有任何政治背景與經濟優勢條件的基礎下，小柔仍能憑著一介平凡原住民，從部落到城市的奮鬥物語，創造了原住民展演女神的奇蹟典範。

參考文獻

胡幼慧(1996)。焦點團體法。胡幼慧主編，質性研究:理論、方法及本土女性研究實例，223-248。台北市：巨流。

吳芝儀、李奉儒(1998)。質的評鑑與研究。台北市：桂冠。

國立台中教育大學(2022)。認識台灣原住民文化。2022 年 4 月 20 日，
<http://www.ntcu.edu.tw/AEC095182/final/c.html>。

行政院原住民族委員會(2022)。原住民族 16 族簡介。2022 年 4 月 20 日，
<https://www.cip.gov.tw/zh-tw/tribe/grid-list/index.html?cumid=8F19BF08AE220D65>。

原住民族委員會原住民族文化發展中心(2022)。原住民介紹。2022 年 4 月 20 日。
<https://www.tacp.gov.tw/Aboriginal/AbContent?ID=c404a05c-ad58-4003-9014-137c958837c7>。

柯麗美(2022)。台灣原住民傳統舞樂編導與創作的概念。2022 年 4 月 20 日。
<https://pws.niu.edu.tw/~whhsu/t1s1.htm>